Ersatzteilliste
Spare Part List
Liste des Pièces de Rechange
Lista Parti Ricambio
Reservedele

SKL 1500

Dok-ID: 5074-01/12.10.2022/ET
Release: ET_06.2017

!! Bitte beachten • Please note • Attention • Avviso importante • • Bemaerk venlingst • Atentción • Należy przestrzegać !!

Bei Bestellungen, falls möglich, bitte folgende Angaben machen:

	Beispiel
Maschinentyp	SiloKing 1500
Maschinennummer	910 260 00/100
Baujahr	2017
Ersatzteilliste-Nr.	ET_06.2017
Positionsnummer	115
Bestellnummer	411 032-00
Anzahl	1
Benennung	Zylinderrollenlager

For spare part orderings, please specify the following items:

	Example
Type of machine	SiloKing 1500
Machine No.	910 260 00/100
Year of construction	2017
Spare parts list No.	ET_06.2017
Position Number	115
Order Number	411 032-00
Quantity	1
Designation	Cylindrical roller bearing

Pour les commandes de piéces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

	Exemple
Type de machine	SiloKing 1500
N° de machine	910 260 00/100
Anne de construction	2017
N° liste de piéces de rechange	ET_06.2017
N° de pos.	115
N° de commande	411 032-00
Quantitée	1
Désignation	Roulement à rouleaux cylindrique

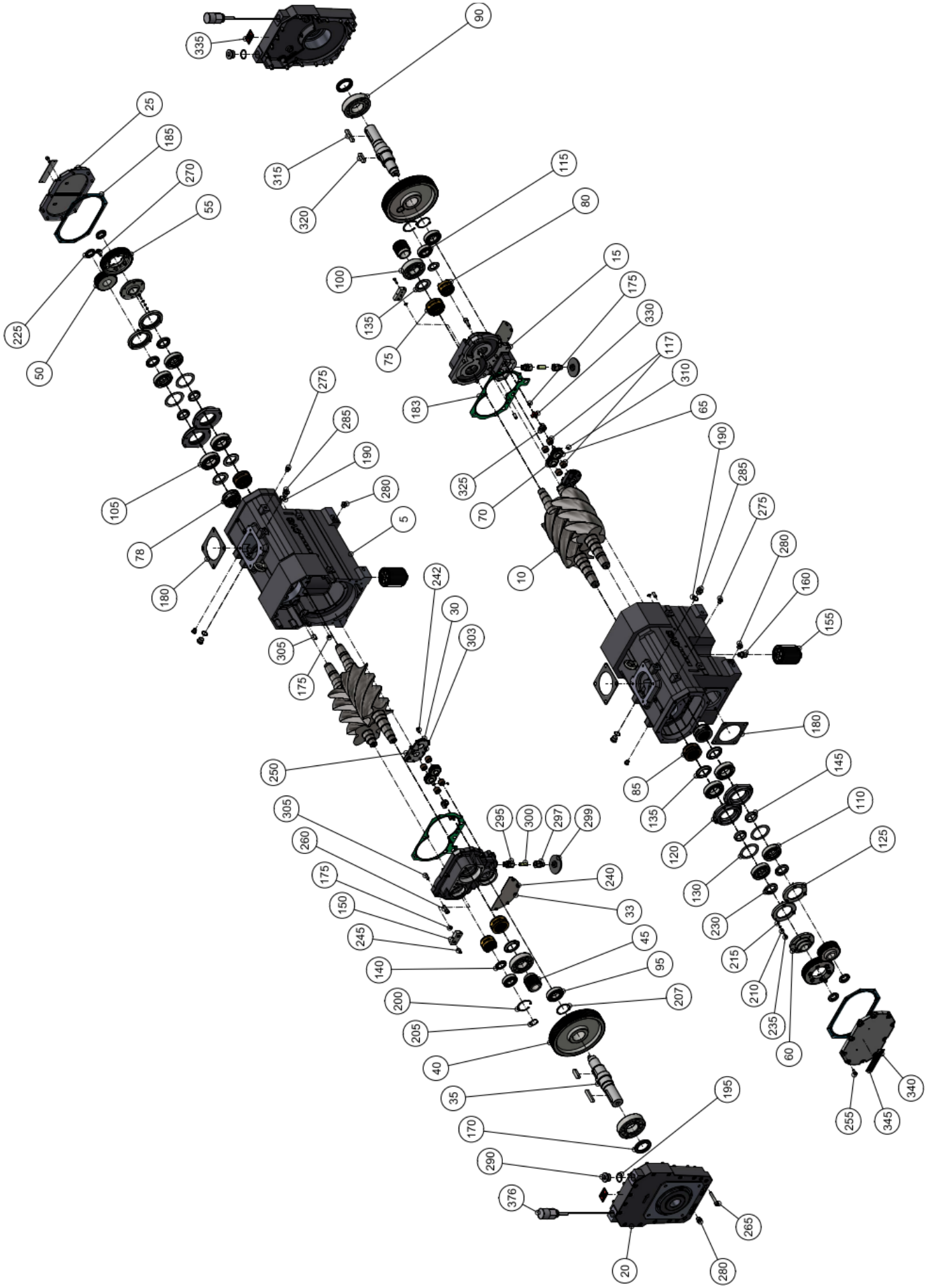
Nell'ordinazione die pezzi di ricambio si prega die indicare i seguenti dati:

	Esempio
Tipo de macchina	SiloKing 1500
N° di macchina	910 260 00/100
Anno di costruzione	2017
N° di distinta pezzi di ricambio	ET_06.2017
N° pos.	115
N° di ordinazione	411 032-00
Quantità	1
Denominazione	Cucinetto a rulli cilindrici

Ved bestilling af reservedele er der brug nfor folgende angiveiser:

	Eksempel
Maskin-type	SiloKing 1500
Maskin-nr.	910 260 00/100
Àrgang	2017
Reservedelalistens nr.	ET_06.2017
Pos.-nr.	115
Bestillings-nr.	411 032-00
Maengde	1
Betegnelse	Cylinderrulleleje

SiloKing 1500



SKL 1500

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
			SiloKing 1500
5	Gehäuse Casing Carter Carcassa Hus	1	910 012-00
10	Schraubenpaar Pair of screws Rotors Rotore Rotorer	1	342 320-00
15	Getriebegehäuse Gear casing Carter de boîte de vitesses Carcassa rotismo Gearhus	1	910 022-00
20	Getriebedeckel Gear cover Couvercle de carter de boîte de vitesse Coperchio rotismo Geardæksel	1	910 033-00
25	Verschlußdeckel End cover Couvercle de fermeture Coperchio Dæksel	1	910 031-00
30	Verschlußdeckel Ölpumpe End cover oil pump Couvercle de fermeture pompe à huile Coperchio dell'olio Dæksel Oliepumpe	1	910 023-00
33	Trennblech Metal plate Feuille métallique Lamiera d'acciaio Stålplade	1	330 005-00
35	Antriebswelle Drive shaft Arbre moteur Albero motore Drivaksel	1	910 037-00
40	Zahnrad (Antriebswelle Z = 133) Gear (drive shaft Z = 133) Roue dentée (arbre moteur Z = 133) Ruota dentata (albero motore Z = 133) Tandhjul (drivaksel Z = 133)	1	341 008-00
45	Zahnrad (Antriebswelle Z = 32) Gear (drive shaft Z = 32) Roue dentée (arbre moteur Z = 32) Ruota dentata (albero motore Z = 32) Tandhjul (drivaksel Z = 32)	1	341 018-00
50	Zahnrad (Hauptrotor Z = 48) Gear (main rotor Z = 48) Roue dentée (rotor principal Z = 48) Ruota dentata (rotore principale Z = 48) Tandhjul (hovedrotor Z = 48)	1	341 021-00
55	Zahnrad (Nebenrotor Z = 72) Gear (secondary rotor Z = 72) Roue dentée (rotor auxiliaire Z = 72) Ruota dentata (rotore ausiliario Z = 72) Tandhjul (sekundær rotor Z = 72)	1	341 026-00
60	Aufnahme Zahnrad Nebenrotor Adapter gear secondary rotor Adaptateur roue dentée rotor auxiliaire Adaptador ruota dentata Adapter tandhjul sekundær rotor	1	341 012-00

SiloKing 1500

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
65	Zahnrad (Antriebswelle Ölpumpe Z = 27) Gear (drive shaft oil pump Z = 27) Roue dentée (arbre moteur pompe à huile Z = 27) Ruota dentata (Pompa dell'olio Z = 27) Tandhjul (drivaksel Oliepumpe Z = 27)	1	341 028-01
70	Zahnrad (Ölpumpe Z = 27) Gear (oil pump Z = 27) Roue dentée (pompe à huile Z = 27) Ruota dentata (Pompa dell'olio Z = 27) Tandhjul (Oliepumpe Z = 27)	1	341 029-01
75	Labyrinthabdichtung R Labyrinth seal R Garniture à labyrinthe R Tenuta a labirinto R Labyrintdæksel R	1	910 042-00
78	Labyrinthabdichtung R Labyrinth seal R Garniture à labyrinthe R Tenuta a labirinto R Labyrintdæksel R	1	910 043-00
80	Labyrinthabdichtung L Labyrinth seal L Garniture à labyrinthe L Tenuta a labirinto L Labyrintdæksel L	1	910 045-00
85	Labyrinthabdichtung L Labyrinth seal L Garniture à labyrinthe L Tenuta a labirinto L Labyrintdæksel L	1	910 048-00
90	Zylinderrollenlager NJ 311 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	1	411 131-00
95	Zylinderrollenlager NJ 207 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	1	411 051-00
100	Zylinderrollenlager NU 309 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	1	411 089-00
105	Zylinderrollenlager NU 209 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	2	411 044-00
110	Lager 40 x 80 x 18 Bearing Roulement Cuscinetto Leje	2	410 002-00
115	Zylinderrollenlager NU 206 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	1	411 032-00
117	Gleitlager Plain bearing Paliere lisse Cuscinetti lisci Glatte lejer	4	412 605-00

SKL 1500

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
120	Lagerplatte Bearing plate Plaque corps de roulement Placa coperchio di cucinetto Tallerken Lejehus	2	340 003-00
125	Klemmscheibe Clamping disk Disque de serrage Disco di serraggio Klemskive	2	910 066-00
130	Passscheibe Shim ring Bague d'ajustage Rondella Passkive	2	450 279-00 (0,10 mm) 450 280-00 (0,15 mm) 450 281-00 (0,20 mm) 450 282-00 (0,30 mm)
135	Schleuderscheibe Slinger disk Disque centrifuge Disco della centrifuga Slyngeskive	3	910 051-00
140	Schleuderscheibe Slinger disk Disque centrifuge Disco della centrifuga Slyngeskive	1	910 050-00
145	Distanzring Distance Ring Anneau de distance Anello di distanza Lejering	2	910 064-00
150	Ölverteiler Oil distributor Rampe à huile Distributore dell'olio Oliefordeler	1	340 000-00
155	Ölfilter SKL 1500 Oil filter SKL 1500 Filtre d'huile SKL 1500 Filtro dell'olio SKL 1500 Oliefilter SKL 1500	1	432 500-01
160	Doppelnippel M18x1.5-3/4 Double nipple Double nipple Nipplo doppio Dobbeltnippel	1	435 580-00
165	Ölmessstab Oil level indicator L'asta di livello dell'olio Jauge Pejlestok	1	438 022-00
170	Wellendichtring 50 x 72 Shaft seal Baque à lèvres avec ressort Guiarnozione anulare per albero Akseltaetningsring	1	461 099-00
175	Runddichtring 8 x 3 O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	4	463 030-00
180	Dichtung Seal Joint Guarzione Pakning	2	465 114-00

SiloKing 1500

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
183	Deckeldichtung Innen Gasket cover inside Joint de bouchon de fermeture à l'intérieur Guarnizione tappo dentro Pakning, dæksel inde	1	465 126-00
185	Dichtung Verschlußdeckel Cover seal Joint de bouchon de fermeture Guarnizione tappo Pakning, dæksel	1	465 076-00
190	Dichtring 21 x 26 x 1,5 Seal Bague d'étanchéité Guarnizione anulare Pakring	2	450 853 -00
195	Dichtring 33 x 39 x 2 Seal Bague d'étanchéité Guarnizione anulare Pakring	1	450 855-00
200	Sicherungsring 62 x 2 Circlip Bague de sécurité Anello di sicurezza Låsering	1	450 101-00
205	Sicherungsring 30 x 1,5 Circlip Bague de sécurité Anello di sicurezza Låsering	1	450 170-00
207	Sicherungsring 55 x 2 Circlip Bague de sécurité Anello di sicurezza Låsering	1	450 187-00
210	Scheibe 5,3 Washer Bague Rondella Skive	6	450 207-00
215	Tellerfeder 5,2 Cup spring Ressort à disque Molla a tazza Tallerkenfjeder	12	450 300-00
220	6-kt-Mutter M 30 L Hex nut Ecrou hexagonal Dado esagonale 6-kant-møtrik	1	440 130-00
225	Nutmutter M 30 Groove nut Ecrou cylindrique à encoches Ghiera Notmøtrik	2	440 606-00
230	Nutmutter M 40 Groove nut Ecrou cylindrique à encoches Ghiera Notmøtrik	2	440 608-00
235	Zylinderschraube M5 x 20 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	6	440 003-00
240	Zylinderschraube M6 x 12 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	5	440 020-00

SKL 1500

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
242	Zylinderschraube M6 x 16 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	3	440 021-00
245	Zylinderschraube M6 x 20 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	10	440 022-00
250	Zylinderschraube M6 x 25 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	1	440 023-00
255	Zylinderschraube M8 x 16 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	10	440 040-00
260	Zylinderschraube M10 x 30 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	7	440 063-00
265	Zylinderschraube M10 x 60 Cylinder head screw Vis de culasse Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	20	440 071-00
270	Zylinderschraube 6 kt M8x 25 Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	6	440 751-00
275	Verschlußschraube ¼" Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	2	440 404-00
280	Verschlußschraube ⅜" Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	4	440 403-00
285	Verschlußschraube ½" Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	2	440 407-00
290	Verschlußschraube 1" Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	1	440 409-00
295	Verschraubung GE 15 ½" Screw Joint Raccord Raccordo Forskruning	1	435 022-00
297	Verschraubung GE 15 ⅜" Screw Joint Raccord Raccordo Forskruning	1	435 034-00

SiloKing 1500

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
299	Saugsieb Ölpumpe Suction sieve oil pump Tamis Pompe à huile Filtro aspirante Pompa dell'olio Sugesi Oliepumpe	1	432 925-00
300	Rohr 15 x 1,5 mm / m Pipe Tuyau Tubo Rør	1	060 005-00
303	Zylinderstift 6 mm Straight pin Goupille cylindrique Perno cilindrico Cylinderstift	2	450 490-00
305	Zylinderstift 10 mm Straight pin Goupille cylindrique Perno cilindrico Cylinderstift	4	450 510-00
310	Paßfeder 4 x 4 x 12 Feather key Clavette Linguetta Pasfjeder	1	450 745-00
315	Paßfeder 14 x 9 x 70 Feather key Clavette Linguetta Pasfjeder	1	450 758-00
320	Paßfeder 16 x 10 x 50 Feather key Clavette Linguetta Pasfjeder	1	450 785-00
325	Kupplung Coupling Couplage Frizione Kobling	1	341 293-00
330	Zahnkranz Coupling sprocket Couronne dentée de l'accouplement Corona dentata del giunto Koppeling tandkrans	1	341 193-00
335	Schild Ölsorte Oilplate Plaque d'huile Targhetta dell'olio Olieplade	1	350 020-00
340	Typenschild Nameplate Plaque signalétique Targhetta di identificazione Typeskilt	1	350 016-00
345	Flachrundniet Truss head rivet Rivet à tête bombée Ribattino a testa piatta-tonda Fladrundnitte	2	450 601-00

Kundendienst / After sales service / Services / Punto di assistenza al cliente / Service/ Placówki serwisowe

CVS engineering GmbH
Großmattstraße 14
D – 79618 Rheinfelden

Ersatzteile und Reparaturen / Spare Parts And Repairs

Tel. +49 7623 71741 – 0
Fax +49 7623 71741 – 93
Mail service@cvs-eng.de